NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 23 päivänä heinäkuuta 2007,

Bulgarian ja Romanian liittymisestä yleissopimukseen Euroopan poliisiviraston perustamisesta (Europol-yleissopimus)

(2007/543/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vuoden 2005 liittymissopimuksen,

ottaa huomioon vuoden 2005 liittymisasiakirjan, jäljempänä 'liittymisasiakirja', ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission suosituksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [1],

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yleissopimus Euroopan poliisiviraston perustamisesta (Europol-yleissopimus), jäljempänä 'Europol-yleissopimus', allekirjoitettiin Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995, ja se tuli voimaan 1 päivänä lokakuuta 1998.

(2) Europol-yleissopimusta on täydennetty kahdella pöytäkirjalla, joista ensimmäinen allekirjoitettiin 24 päivänä heinäkuuta 1996 ja toinen 19 päivänä kesäkuuta 1997 ja joista ensimmäinen tuli voimaan 29 päivänä joulukuuta 1998 ja toinen 1 päivänä heinäkuuta 1999 [2].

(3) Europol-yleissopimusta on muutettu kolmella muulla pöytäkirjalla, jotka allekirjoitettiin 30 päivänä marraskuuta 2000 [3], 28 päivänä marraskuuta 2002 [4] ja 27 päivänä marraskuuta 2003 [5]. Pöytäkirjat, jotka allekirjoitettiin 30 päivänä marraskuuta 2000 ja 28 päivänä marraskuuta 2002, tulivat voimaan 29 päivänä maaliskuuta 2007, ja pöytäkirja, joka allekirjoitettiin 27 päivänä marraskuuta 2003, tuli voimaan 18 päivänä huhtikuuta 2007.

(4) Liittymisasiakirjan 3 artiklan 3 kohdassa määrätään, että Bulgaria ja Romania liittyvät jäsenvaltioiden välillä tehtyihin yleissopimuksiin ja pöytäkirjoihin, jotka on lueteltu liittymisasiakirjan liitteessä I ja joihin kuuluvat muun muassa Europol-yleissopimus sekä 24 päivänä heinäkuuta 1996, 19 päivänä kesäkuuta 1997, 30 päivänä marraskuuta 2000, 28 päivänä marraskuuta 2002 ja 27 päivänä marraskuuta 2003 tehdyt pöytäkirjat. Niiden on määrä tulla voimaan Bulgarian ja Romanian osalta neuvoston määräämänä päivänä.

(5) Liittymisasiakirjan 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti neuvosto tekee edellä tarkoitettuihin yleissopimuksiin ja pöytäkirjoihin kaikki liittymisen johdosta tarvittavat mukautukset,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Europol-yleissopimus sekä 24 päivänä heinäkuuta 1996, 19 päivänä kesäkuuta 1997, 30 päivänä marraskuuta 2000, 28 päivänä marraskuuta 2002 ja 27 päivänä marraskuuta 2003 tehdyt pöytäkirjat tulevat voimaan Bulgarian ja Romanian osalta sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona tämä päätös tehdään.

2 artikla

Europol-yleissopimuksen sekä 24 päivänä heinäkuuta 1996, 19 päivänä kesäkuuta 1997, 30 päivänä marraskuuta 2000, 28 päivänä marraskuuta 2002 ja 27 päivänä marraskuuta 2003 tehtyjen pöytäkirjojen tekstit, jotka on laadittu bulgarian ja romanian kielellä ja liitetty tähän päätökseen, ovat todistusvoimaiset samoin ehdoin kuin Europol-yleissopimuksen sekä mainittujen pöytäkirjojen muut tekstit.

---

[1] Lausunto annettu 10. heinäkuuta 2007 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

[2] Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 24 päivänä heinäkuuta 1996 tehty pöytäkirja, joka koskee Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen ennakkoratkaisuin tapahtuvaa tulkintaa Euroopan poliisiviraston perustamista koskevasta yleissopimuksesta (EYVL C 299, 9.10.1996, s. 2) ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan ja Europol-yleissopimuksen 41 artiklan 3 kohdan perusteella 19 päivänä kesäkuuta 1997 tehty Europolin, sen elinten jäsenten sekä Europolin apulaisjohtajien ja työntekijöiden erioikeuksia ja vapauksia koskeva pöytäkirja (EYVL C 221, 19.7.1997, s. 2).

[3] EYVL C 358, 13.12.2000, s. 2.

[4] EYVL C 312, 16.12.2002, s. 2.

[5] EUVL C 2, 6.1.2004, s. 3.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2007.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
L. AMADO

LIITE

Europol-yleissopimuksen sekä 24 päivänä heinäkuuta 1996, 19 päivänä kesäkuuta 1997, 30 päivänä marraskuuta 2000, 28 päivänä marraskuuta 2002 ja 27 päivänä marraskuuta 2003 tehtyjen pöytäkirjojen bulgarian- ja romaniankieliset tekstit.